



COMMUNIQUÉ POUR LES MÉDIAS

Contact Isabelle Carrel, responsable de la communication, carrel@swisscancer.ch
Ligne directe 031 389 91 59
Date Berne, le 20 septembre 2006

La Ligue suisse contre le cancer décerne un prix et une médaille

Ce jeudi 21 septembre 2006, la Ligue suisse contre le cancer décernera un prix et une médaille. Les lauréats viennent du domaine de la technique, de la physique et des soins en oncologie. La cérémonie de remise des prix se déroulera entre 17 h et 18 h à la salle du Mont Blanc/Jura de l'hôtel Warwick à Genève, dans le cadre de la «Conférence des Ligues». La Ligue suisse contre le cancer dispense régulièrement ce genre d'honneurs en signe de reconnaissance, de gratitude et de motivation.

Cette année, le **Prix de reconnaissance de la Ligue suisse contre le cancer** est attribué à:

Anita Margulies, Bachelor of Science in Nursing, BSN; Registered Nurse, RN; spécialiste des soins en oncologie à l'hôpital universitaire de Zurich, pour son service exemplaire aux malades du cancer;

Andreas C. R. Mayer, Niederrohrdorf AG, ingénieur mondialement connu pour avoir développé le filtre à particules diesel;

Anton Stettler, Rubigen BE, ancien chef de la division Protection de l'air de la section Industrie & artisanat à l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage, OFEFP, qui a aidé à faire connaître le filtre à particules diesel.

Le **Prix de reconnaissance de la Ligue suisse contre le cancer** récompense des personnes ou organisations qui s'engagent de manière particulièrement active et désintéressée pour les malades du cancer. Avec son prix de reconnaissance, la Ligue contre le cancer veut aussi exprimer sa gratitude à des gens qui ne sont pas des spécialistes, car il arrive souvent que des personnes engagées, informées et douées travaillent dans l'ombre de grands événements ou de grandes entreprises. Les «menus» services que ces gens rendent à première vue dans leur domaine spécifique se révèlent en fait d'une importance primordiale: en effet, que se passerait-il si le bus ne conduisait pas les gens importants à la manifestation annoncée? Si les patients alités ne trouvaient personne pour relayer leurs préoccupations? Si des idées qui ne peuvent germer que



dans le milieu des intéressés n'étaient jamais dévoilées?

Les lauréats des prix de reconnaissance de la Ligue suisse contre le cancer sont souvent durablement mis à l'épreuve, appréciés, puis recommandés et sélectionnés par des collaborateurs internes et externes.

La Ligue contre le cancer est particulièrement heureuse de remettre cette année le prix à double ou même à triple selon le mode de calcul. Introduit en 2004, le prix consiste en un chèque de plus de 5000 francs puisés dans un fonds spécial de la Ligue suisse contre le cancer. En 2005, il a récompensé l'entreprise de transport Gafner à Thoune. Gafner père et fils sont les chauffeurs de l'InfoBus au service de la prévention du cancer de la peau et du cancer du sein.

En 2004, c'est Susanne Riedi-Joks qui a été sélectionnée pour avoir introduit un nouveau type d'instrument facilitant la vie quotidienne des laryngectomisés.

La **Médaille du cancer de la Ligue suisse contre le cancer** est décernée au professeur Bernhard Hirt, virologue et spécialiste en biologie moléculaire à Lausanne. Pendant un quart de siècle, le professeur Hirt s'est dévoué pour la Ligue suisse contre le cancer et en son sein. Avec la Médaille du cancer, la Ligue suisse contre le cancer rend hommage à son grand engagement. Elle est fière de pouvoir offrir cette distinction à un homme qui s'est impliqué de manière aussi fidèle et désintéressé et qui a largement contribué à ce que la Ligue suisse contre le cancer devienne ce qu'elle est aujourd'hui.

En 2005, la Médaille de la Ligue suisse contre le cancer a été remise à la musicothérapeute et auteure Susan Porchet-Munro.

2004 à titre posthume: Dr Georges Schuler, épidémiologiste.

2003 Markus Wieser et professeur Walter Weber

2002 Hans-Ruedi Büchel et Maya Andrey-Lehmann

2001 PD Dr Christoph Hürny

2000 Dr Luc Raymond et professeur Roberto Alberto

1999 Association romande des familles d'enfants atteints de cancer

La Ligue suisse contre le cancer est une organisation nationale, privée et d'utilité publique. Organisée en association, elle regroupe vingt ligues cantonales et régionales. Financée essentiellement par des dons, elle œuvre dans la recherche, la prévention du cancer et le soutien aux malades. Fondée en 1910, elle a son siège à Berne où elle emploie 70 collaborateurs, pour la plupart à temps partiel. (état: janvier 2006)